



Модуль SM110

Руководство пользователя V1.23







БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ





О ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯХ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯХ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Используется для обозначения инструкций, предназначенных для предупреждения пользователя о риске смерти или получения серьезной травмы в случае неправильного использования устройства.
 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Используется для обозначения инструкций, предназначенных для предупреждения пользователя об опасности получения травмы или материальном ущербе в случае неправильного использования устройства. *К материальному ущербу относится ущерб или другие неблагоприятные последствия в отношении дома и всей его обстановки, а также домашних животных.

※ О символах

	Символ  предупреждает пользователя о важных инструкциях или предупреждениях. Конкретное значение символа определяется рисунком внутри треугольника. Показанный слева символ используется для общих предостережений или предупреждений, а также предупреждает об опасности.
	Символ  предупреждает пользователя о действиях, которые ни в коем случае нельзя выполнять (запрещенных действиях). Конкретные действия определяются заключенным в круг рисунком. Показанный слева символ означает, что устройство ни в коем случае нельзя разбирать.
	Символ  предупреждает пользователя о том, что необходимо выполнить. Конкретные действия определяются заключенным в круг рисунком. Показанный слева символ означает, что вилка кабеля питания должна быть отключен от электрической розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  Пожалуйста, подключайте вилку питания к электрической розетке с заземлением.
-  Не открывайте устройство или прилагающийся к нему адаптер переменного тока (и не вносите в них какие-либо конструктивные изменения).
-  Не пытайтесь ремонтировать устройство или заменять его части (за исключением тех случаев, когда в данном руководстве содержатся конкретные инструкции, предписывающие сделать это).
-  Никогда не используйте и не храните устройство в местах, где оно будет подвергаться воздействию экстремальных температур (например, прямых солнечных лучей в закрытом автомобиле, вблизи воздуховодов системы отопления, на выделяющем тепло оборудовании), влаги (например, в ваннах, туалетах, на мокрых полах) или влажности. Следите за тем, чтобы устройство не попало под дождь или на него не попадала пыль. Защищайте устройство от ударов и сильной вибрации.



Чтобы обеспечить необходимую устойчивость устройства, закрепленного на стойке или подставке, необходимо установить стойку или подставку ровно и аккуратно. Если же стойка или подставка не используется, все равно предварительно убедитесь, что любое выбранное для размещения устройства место, имеет ровную поверхность, будет должным образом поддерживать устройство и предохранит его от раскачивания.



Обязательно используйте только тот адаптер переменного тока, что входит в комплект устройства. Убедитесь, что напряжение используемой электросети соответствует входному напряжению, указанному на корпусе адаптера переменного тока. Другие адаптеры переменного тока могут использовать другую полярность или быть предназначены для другого напряжения, поэтому их использование может привести к повреждению, сбоям в работе или поражению электрическим током.



Используйте только входящий в комплект кабель электропитания. Кроме того, не используйте кабель питания данного устройства с любым другим устройством.



Не перекручивайте и не перегибайте чрезмерно кабель питания, а также не ставьте на него тяжелые предметы. Это может привести к его повреждению, отрыву элементов и короткому замыканию. Поврежденные кабели питания могут привести к возникновению пожара и поражению электрическим током!



Данное устройство, само по себе или в сочетании с усилителем и наушниками или акустическими системами, способно воспроизводить звук с уровнем, который может вызвать необратимую потерю слуха. Не используйте в течение длительного времени некомфортные уровни громкости. Если вы ощущаете какую-либо потерю слуха или чувствуете звон в ушах, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к врачу-отоларингологу.



Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадали никакие посторонние предметы (например, легковоспламеняющиеся материалы, монеты, булавки) или любые жидкости (вода, безалкогольные напитки и т.п.).



Немедленно выключите устройство и отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки, если:

- a. Повреждены адаптер переменного тока, кабель или вилка электропитания.
- b. Появился дым или необычный запах.
- c. В устройство попали посторонние предметы или внутрь него была пролита жидкость.
- d. Устройство попало под дождь (или намокло иным образом).
- e. Устройство не работает нормально или демонстрирует заметные изменения функционирования.



В семьях с маленькими детьми взрослые должны обеспечивать контроль до тех пор, пока ребенок не будет способен соблюдать все правила, необходимые для безопасной эксплуатации устройства.



Оберегайте устройство от сильных ударов. (Не роняйте его!)



Не подключайте кабель питания данного устройства к одной электрической розетке с необоснованно большим количеством других устройств. Будьте особенно осторожны при использовании удлинителей – общая мощность, потребляемая всеми подключенными к розетке удлинителя устройствами, никогда не должна превышать номинальную мощность (ватт/ампер) удлинителя. Чрезмерная нагрузка может привести к нагреву изоляции кабеля, что, в конечном итоге, способно вызвать ее расплавление.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Выбор местоположения и расположение устройства и адаптера переменного тока не должны мешать надлежащей циркуляции воздуха и их охлаждению.



При подсоединении или отсоединении кабеля электропитания к розетке или устройству всегда беритесь только за вилку, никогда не тяните за кабель.



Чтобы удалить пыль и другие загрязнения с самого адаптера переменного тока и его электрических контактов, регулярно отсоединяйте его и очищайте сухой тканью. Также выньте вилку питания из электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени. Любое скопление пыли между вилкой и электрической розеткой может ухудшить изолирующие свойства и привести к пожару.



Старайтесь не запутывать шнуры и кабели. Кроме того, все шнуры и кабели должны располагаться в недоступном для детей месте.



Никогда не вставляйте на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы.



При подключении или отключении от розетки или данного устройства никогда не беритесь за адаптер переменного тока или его вилки мокрыми руками.



Перед перемещением устройства отсоедините адаптер переменного тока и все кабели, соединяющие его с внешними устройствами.



Перед очисткой устройства выключите питание и отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.



Всякий раз, когда в вашем районе ожидается гроза, отключайте адаптер переменного тока от электрической розетки.



Держите любые съемные колпачки и входящие в комплект барашковые болты в безопасном месте, подальше от детей, чтобы исключить вероятность их случайного проглатывания.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ!

Источник электропитания

- Не подключайте данное устройство к той же электрической розетке, которая используется электрическим оборудованием, управляемым инвертором (например, холодильником, стиральной машиной, микроволновой печью или кондиционером) или имеющим электродвигатель. В зависимости от способа использования электрооборудования, шумы источника электропитания могут привести к сбоям в работе данного устройства или к тому, что оно будет издавать слышимый шум. Если использовать отдельную электрическую розетку не представляется возможным, подключите между данным устройством и электрической розеткой сетевой фильтр.
- При длительном использовании адаптер переменного тока нагревается. Это нормально и не является поводом для беспокойства.
- Перед соединением данного устройства с другим оборудованием обязательно отключите их от источника электропитания. Это поможет предотвратить сбой в работе или повреждение динамиков или других устройств.

Размещение

- Использование устройства рядом с усилителями мощности (или другим оборудованием, имеющим в конструкции большие силовые трансформаторы) может приводить к появлению характерного гула. Для устранения этой проблемы, измените ориентацию данного устройства или отодвиньте его подальше от источника помех.
- Данное устройство может создавать помехи приему радио и телевизионных сигналов. Не используйте это устройство вблизи подобных приемников.
- Использование в непосредственной близости от этого устройства беспроводных устройств связи, например, сотовых телефонов, может приводить к возникновению шумов. Такой шум может возникать при приеме или осуществлении вызова, или во время разговора. В случае возникновения подобных проблем следует переместить такие беспроводные устройства подальше от данного устройства, или выключить их.
- Следите за тем, чтобы на данное устройство не попадали прямые солнечные лучи, не размещайте его рядом с устройствами, излучающими тепло, не оставляйте внутри закрытого автомобиля и не

подвергайте данное устройство воздействию экстремальных температур каким-либо иным образом. Чрезмерный нагрев может привести к деформации или обесцвечиванию корпуса устройства.

- При перемещении устройства между местами, в которых значительно различаются температура и/или влажность, внутри него могут образоваться (конденсироваться) капли воды. Использование устройства в подобных обстоятельствах может привести к сбоям в его работе или повреждению. Поэтому, перед использованием необходимо подождать несколько часов, чтобы сконденсировавшаяся внутри устройства влага полностью испарилась.

Обслуживание

- При ежедневной очистке протирайте устройство сухой тканью или тканью, слегка смоченной в чистой воде. Для удаления стойких загрязнений используйте ткань, смоченную в мягком, неабразивном моющем средстве. После этого обязательно тщательно протрите устройство мягкой сухой тканью.
- Чтобы избежать обесцвечивания и/или деформации корпуса устройства, никогда не используйте для очистки бензол, разбавители, спирт или растворители любого типа.

Дополнительные примечания

- Имейте в виду, что в результате неисправности устройства или его неправильной эксплуатации может быть безвозвратно потеряно содержимое его памяти.
- Пожалуйста, будьте аккуратны при использовании кнопок или других элементов управления устройства, а также при использовании его разъемов и гнезд. Небрежное обращение может привести к повреждению или сбоям в работе.
- Никогда не ударяйте и не давите сильно на дисплей устройства.
- При подсоединении или отсоединении любых кабелей беритесь за штекер, никогда не тяните за сам кабель. Это позволит избежать короткого замыкания или повреждения внутренних элементов кабеля.
- Чтобы не мешать соседям, старайтесь поддерживать разумный уровень громкости устройства. Если использовать наушники, не нужно будет беспокоиться о покое окружающих.
- Поскольку звук способен проникать через полы и стены в большей степени, чем вы можете предположить, позаботьтесь о том, чтобы такой звук не стал помехой для соседей, особенно ночью и при использовании наушников.
- При необходимости транспортировки упакуйте, если возможно, устройство в оригинальную коробку (включая все внутренние прокладки). При отсутствии оригинальной упаковки используйте эквивалентные упаковочные материалы.
- Некоторые соединительные кабели имеют резисторы. Не подключайте кабели с резисторами к этому устройству. Использование подобных кабелей может привести к чрезмерному понижению уровня звука, вплоть до такой степени, что его невозможно будет услышать.

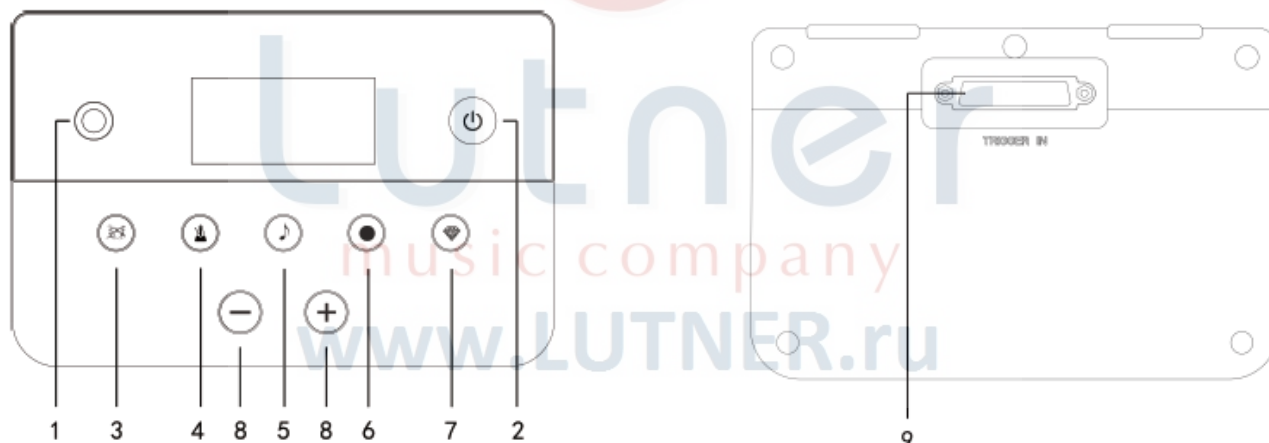
Содержание

1. Введение	6
1.1 Компоненты модуля SM110	6
1.1.1 Верхняя и задняя панели	6
1.1.2 Панель разъемов	7
1.2 Основные функции и управление SM110	7
1.2.1 Режим DRUM (выбор набора ударных)	7
1.2.2 Режим CLICK (метроном)	8
1.2.3 Режим SONG (песня)	8
1.2.4 Режим REC (запись)	8
1.2.5 Выключение питания	9
2. Дополнительные настройки	9
2.1 Настройка громкости и параметров срабатывания	9
2.2 Настройка метронома	10
2.3 Настройки, связанные с MIDI	10
2.4 Восстановление заводских настроек	11

1. Введение

1.1 Компоненты модуля SM110

1.1.1 Верхняя и задняя панели



1. Ручка регулировки громкости

Позволяет регулировать выходную громкость на гнезде PHONE.

2. Кнопка питания

Позволяет включать и выключать устройство.

3. Кнопка барабанов (DRUM)

Когда горит индикатор этой кнопки, нажимайте кнопки [+] / [-] для переключения наборов ударных.

4. Кнопка метронома (CLICK)

Когда горит индикатор этой кнопки, нажатиями кнопок [+] / [-] можно регулировать темп. Для включения и выключения метронома нажимайте кнопку MULTI.

5. Кнопка песни (SONG)

Когда горит индикатор этой кнопки, нажимайте кнопки [+] / [-] для выбора песни. Для запуска или остановки воспроизведения песни нажимайте кнопку MULTI.

6. Кнопка записи (REC)

Когда горит индикатор этой кнопки, запускайте запись своего исполнения. Для воспроизведения записи нажмите кнопку MULTI.

7. Многофункциональная кнопка (MULTI)

Нажимайте эту кнопку кратковременно, чтобы запустить или остановить метроном и песню. Нажмите и удержите эту кнопку, чтобы получить доступ к дополнительным настройкам.

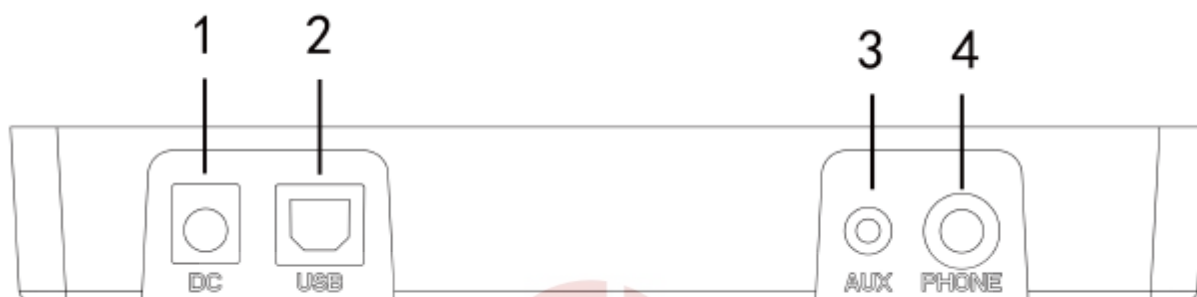
8. Кнопки [+]/[-]

Данные кнопки используются для переключения наборов ударных инструментов, настройки темпа метронома, выбора песни и т.д.

9. Вход подключения триггеров

К этому разъему подключается специальный кабель, соединяющий пэды и педали с модулем.

1.1.2 Панель разъемов



1. Гнездо DC IN

Используется для подключения входящего в комплект адаптера переменного тока.

2. Разъем USB

Для использования в качестве MIDI-устройства при подключении к компьютеру.

3. Гнездо AUX

Используется для подключения внешнего источника аудиосигнала, например, мобильного телефона, iPad/PAD и MP3.

4. Гнездо PHONE

Используется для подключения стереофонических наушников, усилителя или другого внешнего звуковоспроизводящего оборудования.

1.2 Основные функции и управление SM110

1.2.1 Режим DRUM (выбор набора ударных)

Для получения доступа к режиму выбора набора ударных инструментов нажмите кнопку [DRUM].



Загорится индикатор кнопки [DRUM]. P01 - это режим выбора набора ударных по умолчанию.

- ◇ Выберите набор ударных с помощью кнопок [+]/[-].
- ◇ Для включения метронома нажмите кнопку [MULTI]. Индикатор кнопки [CLICK] будет мигать в соответствии с настройкой метронома.
- ◇ Для остановки метронома нажмите кнопку [MULTI] еще раз. Индикатор кнопки [CLICK] погаснет.

1.2.2 Режим CLICK (метроном)

Чтобы войти в режим метронома, нажмите кнопку [CLICK].



Загорится индикатор кнопки [CLICK].

- ◇ Для регулировки темпа используйте кнопки [+]/[-].
- ◇ Диапазон настройки темпа 20 - 300.
- ◇ Для включения метронома нажмите кнопку [MULTI]. Индикатор кнопки [CLICK] будет мигать в соответствии с настройкой метронома. Для остановки метронома нажмите кнопку [MULTI] еще раз. Индикатор кнопки [CLICK] погаснет.

1.2.3 Режим SONG (песня)

Для входа в режим песни нажмите кнопку [SONG].



Загорится индикатор кнопки [SONG].

- ◇ С помощью кнопок [+]/[-] выберите песню.
- ◇ Для запуска воспроизведения песни нажмите кнопку [MULTI]. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [MULTI] еще раз.
- ◇ Индикатор кнопки [MULTI] горит, когда воспроизводится песня, и гаснет при остановке воспроизведения.
- ◇ Нажмите кнопку [SONG] на экране Song, чтобы приглушить звучание ударных инструментов. На экране появится сообщение «Song mute». Для восстановления звучания нажмите кнопку SONG еще раз.



Совет

- ※ Во время воспроизведения песни можно настраивать ее темп, изменяя темп метронома.
- ※ При переключении песен темп метронома будет следовать изменению темпа переключаемых песен.

1.2.4 Режим REC (запись)

Для входа в режим записи нажмите кнопку [REC].



Загорается индикатор кнопки [REC], метроном запускается автоматически. Устройство готово к записи.

- ◇ Чтобы начать запись, начните играть на ударной установке. Для остановки записи нажмите кнопку [REC] еще раз. На экране будет отображаться темп.
- ◇ Для воспроизведения записи нажмите кнопку [MULTI].
- ◇ Нажмите кнопку [MULTI] во время записи, запись останавливается и воспроизводится повторно.
- ◇ Если при нажатии кнопки [MULTI] на экране появляется сообщение «no (нет)», это указывает на отсутствие файла записи.

Совет

- ※ При переключении в другой режим работы после записи данные записи будут удалены.
- ※ Если превышено максимальное количество нот (5000), запись остановится автоматически.

1.2.5 Выключение питания

1. Уменьшите громкость на модуле SM110 и остальном подключенном оборудовании.
2. Удерживайте в нажатом положении кнопку [POWER] до тех пор, пока на экране не появится сообщение POWER OFF (ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО).
3. Отпустите кнопку [POWER].

2. Дополнительные настройки

2.1 Настройка громкости и параметров срабатывания

1. Нажмите кнопку [DRUM], чтобы войти в режим выбора набора ударных.
2. Нажмите кнопку [MULTI] и удерживайте ее более двух секунд, чтобы войти в режим настройки громкости пэдов. В это время мигает индикатор кнопки [DRUM]. (Пэдом по умолчанию для регулировки является бочка.)
3. Ударьте по пэду, который нужно настроить. Используйте кнопки [+]/[-] для редактирования значения.
4. Нажмите кнопку [DRUM] еще раз, чтобы переключиться в режим настройки параметров срабатывания.

Экран	Настройка	Значение	Описание
	Громкость	0 - 127	Громкость каждого пэда
	Параметры срабатывания	1 - 10	Параметры срабатывания для пэдов

5. Ударяйте по пэдам. С помощью кнопок [+]/[-] редактируйте значение.
6. Нажмите кнопку [MULTI] еще раз, чтобы сохранить настройки и вернуться обратно в режим выбора набора ударных.

Совет

- ※ Параметры срабатывания сочетают в себе чувствительность и защиту от взаимного влияния. Чем выше значение, тем более чувствителен триггер и ниже защита от взаимного влияния.

2.2 Настройка метронома

Можно изменять темп и ритм.

1. Для входа в интерфейс метронома нажмите кнопку [CLICK].
2. Нажмите кнопку [MULTI] и удерживайте ее более двух секунд для получения доступа к настройкам метронома.
3. Нажимая кнопку [CLICK], перейдите на страницу нужных настроек.

Экран	Настройка	Значение	Описание
	Размер	b01 - b09	Установка такта
	Ритм	Целая нота 1/2 ноты 1/4 ноты 1/8 ноты Триплеты из 1/8 нот 1/16 ноты	Установка ритма
	Громкость	u01 - u10	Установка громкости метронома

4. Для изменения значения используйте кнопки [+]/[-].
5. Для сохранения настройки и возвращение на экран метронома нажмите кнопку [MULTI] еще раз.

2.3 Настройки, связанные с MIDI

1. Чтобы войти в интерфейс Song, нажмите кнопку [SONG].
2. Нажмите кнопку [MULTI] и удерживайте ее более двух секунд, откроется интерфейс настройки MIDI.
3. Ударьте по пэду, который нужно настроить. С помощью кнопок [+]/[-] отредактируйте значение MIDI для пэдов (0 - 127).
4. Чтобы сохранить настройки и вернуться в режим Song, нажмите кнопку [MULTI] еще раз.

Совет

✖ В случае, если значения клавиши MIDI для удара по пластику и для удара по ободу для пэда одинаковы, при ударе по пластику и по ободу всегда будет воспроизводиться звук удара по пластику.

MIDI-код (значение по умолчанию)

Пэды	Значение клавиши
Бас-барабан	36
Удар по пластику малого барабана	38
Удар по ободу малого барабана	40
Удар по пластику том 1	48
Удар по пластику том 2	45
Удар по пластику том 3	43
Удар по тарелке краш	49
Удар по ободу краш	55
Удар по тарелке райд	51
Удар по ободу райд	59

Пэды	Значение клавиши
Удар по тарелке открытого хай-хета	46
Удар по ободу открытого хай-хета	26
Удар по тарелке закрытого хай-хета	42
Удар по ободу закрытого хай-хета	22
Педаль закрытого хай-хета	44
Удар по полузакрытому хай-хету	23
Удар по ободу полузакрытого хай-хета	24
Стикшот по малому барабану	37
Удар по колоколу тарелки райд	69
Сплеш хай-хета	99

2.4 Восстановление заводских настроек

1. Удерживая кнопку [+] на выключенном устройстве, нажмите кнопку включения питания.



2. Когда появится показанный выше экран, отпустите кнопку [+].



3. Появится экран, показанный выше. Для восстановления заводских настроек нажмите кнопку [MULTI]. Экран начнет мигать до окончания процедуры.

ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование	Модуль электронных барабанов	
Производитель	HXW Technology Co., Ltd Адрес офиса: 902, Tower B, Taojindi Building, Tenglong Rd, Dalang, Longhua, Shenzhen, 518116, China Адрес производства: 4th Floor, Building No. 1-A, Yunantong Electronic Industry Area, Dalang Street, Longhua District, Shenzhen, 518000, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка (маркировка)	Avatar	
Маркировка модели (model)	SM110	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____